

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear
within the text. Whenever possible, these have
been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.

- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires: SOME PAGES ARE CUT OFF.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Continuous pagination/
Pagination continue
- Includes index(es)/
Comprend un (des) index
- Title on header taken from:/
Le titre de l'en-tête provient:
- Title page of issue/
Page de titre de la livraison
- Caption of issue/
Titre de départ de la livraison
- Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

"Whatsoever he saith unto you do it."

T.S.
P.V.
2530
A.M.G.

MONTHLY LEAFLET

OF THE

Canada Congregational Woman's Board of Missions.

Vol. I., No. 3. MONTREAL, JANUARY, 1896. Price 10c a year.

SUBJECTS FOR PRAYER.—January.

"That covetous hindrances to Christianity may be removed."—Prov xxiv., 11-12.

TOPICS FOR AUXILIARY MEETINGS IN LIFE AND LIGHT.

January, 1896—Proportionate giving.

February—Kyoto, Japan. Its Temples; The Doshisha; The Mission Workers.

THE MONTHLY LEAFLET.

All communications and letters from the missionaries intended for publication should be addressed to the Editor, Mrs. Sanders, 125 Mackay street, Montreal, P.Q., and sent before the 18th of the month to insure insertion in the following issue.

EDITORIAL PARAGRAPHS.

To print throughout the year 1,000 copies of the Monthly Leaflet each month \$100 is required. If this sum is not in the treasury before January 14th the leaflets will be discontinued and in consequence the money sent for subscriptions will not be used for that purpose. The amounts which may have been remitted will therefore be equally divided between Home and Foreign Missions. Should any Auxiliary prefer to dispose of its subscription to a "special object" please notify the Treasurer of the Board before February 15th. The above is only *proviso*, as we confidently expect the whole amount needed will be in the treasury at the date specified.

THE "Woman's Boards" of the Presbyterian, Methodist and other denominations have had a "Monthly Leaflet or Letter" for a number of years. We cannot print an issue of many thousands and so make the price nominal, but 10 cents a year is within the reach of all, and we do expect the women of the Congregational churches to be loyal and help to maintain the Monthly Leaflet by one and all becoming subscribers.

UNITED CHURCH
ARCHIVES

ONE lady has written, "We held our thankoffering last week, such a good meeting. A lady came who had never been at a meeting before, she said "the Leaflet brought her," she read that and liked it so much she wanted to hear more. A worker we trust gained. A Leaflet was sent to a lady where there is no Auxiliary. Since "The Ladies' Missionary Society" has sent a donation (the first received). These facts speak for themselves. Can we afford to do without this silent messenger, which will in all probability be read by several thousands of women and children in our churches ?

From Mrs Moodie. 185 Mance St , Montreal.

Leaflets cheer and stimulate workers and often silence objectors. So let a large distribution of the memorial issue of "Our Missionary Revival" by our late treasurer Mrs. Ella F. M. Williams, be made in all our churches. 25c per doz., post-paid.

From Miss Helen J. Melville.

CISAMBA, Aug. 18, 1895.

DEAR ONES AT HOME :

Another month and as usual loving letters from you, how welcome they always are. We are well and happy in our work. When I look around on the loved ones here I feel I have been well repaid for all the little I gave up to come. Oh if I could give you an idea of our happy young people—happy in the love of Jesus. How kind our loving Father is to us, and He is sending Maggie out here. I cannot tell you how I feel when I think that all being well I shall soon see her. The dear girl. I have no fear of the journey after she reaches the coast. I have little news, except that we have a real new baby, Ngulu's wife is the mother of a son, two weeks old, all are well, for which we are glad—especially as there was no native ceremony about it. They have named it for Mrs. Currie "Kole," Mr. Currie's native name. Yesterday afternoon Mrs. Currie and I went over to some of the villages, inviting the people to the services. We were well received, and several little girls have come to the school. Do pray for these children. they are engaged to be married when so young that our greatest hope for ultimate good is in the children. The walls of the school house is finished and they are busy with the roof, it is going to be a nice building, there is a large meeting room and two school rooms. I hope to have one for Sunday school, I have the little girls, and it is difficult to keep their attention with so many around.

Lovingly yours,

HELEN J. MELVILLE.

From Miss Margaret Melville.

BAILUNDU, Sept. 25, 1895.

As we are both using the same paper you will know that we are together. Helen is looking well, but does not eat as heartily as I do. Just before starting inland Mrs. Kamerman, of the Dutch house where we boarded, took our pictures. The first day after riding some distance to the top of a high hill the men stood still and pointed to the sea, which stretched far away, this was our farewell look at that dear ocean. This is the spring time and the flowers are very beautiful, I counted eighteen varieties as I passed quickly along in the tepoa. We camped both Sundays and Mr. Fay had service in the morning and prayers in the evening always just before dark, the boys joined so heartily and sang so sweetly. Mr. Fay was so kind and thoughtful, no one could have been more kind than he was. Part of the journey I did not feel at all well and I lay quiet, getting out to walk only when the men came to a very difficult part of the road. Mrs. Fay having some knowledge of medicine prescribed for me and in less than week I was quite better.

MAGGIE MELVILLE.

From Mrs. Annie Read.

SAKANJIMBA, W. C Africa, Sept. 25, 1895.

DEAR MRS. MOODIE:

This is merely by way of acknowledging your very welcome letter of July that came this mail. I will reply better next month. I was glad to hear of Board meeting. The Misses Melville and Mrs. Currie will be here this Saturday on their way to Cisamba. The Misses Melville will be our guests over Sunday. Thank you for Mrs. Powter's paper. It is excellent. I wish some of the folks would come and cater for us for the next six weeks. Gardens bare, corned beef just out, lot of imported ham arrived in a spoiled condition, chickens hard to buy just now and rather lean and small anyway, goats and pigs not easy to get and dear, tinned meats on hand for emergency, but quite too expensive for common use, tinned fruits likewise and potatoes all done (for this season). Provisions largely as follows: beans, cornmeal, sweet potatoes, another edible tuber called olonamba, yams (a few), rice, tapioca, sago, dried apples and apricots (very sparingly), eggs ("native eggs" we call them colloquially, which means not guaranteed fresh laid), and of course bread. Seriously matters are not at all bad, and the vegetables will come ere long, though no seeds are in yet. Only it is hard to know how to provide appetizing meals just now. You will be starting

Mission Band now. Give them my greetings. Please tell them their quilt is daily installed as "comforter" on the twins' bed. Yours with love,
ANNIE READ.

From Miss Emily McCallum.

GIRLS' AMERICAN SCHOOL,
SMYRNA, Turkey, Nov. 12, 1895.

MY DEAR MRS. SANDERS :

Your letter asking for an account of little Galene has just been received and I will try and tell you all I can about her.

Galene's father was born in Philadelphia (one of the seven churches of Revelation). He was educated principally in Marsovan, which you know is called our "model missionary station," he also studied for a time in Athens. He is a very earnest Christian and one of our most faithful workers. When he graduated from college he at first took charge of the boys' school here, and it was while teaching here that he was married to Miss Rhodope Kambourpoulow, of Magnesia. Miss Rhodope was educated in the mission school in Magnesia, then under the care of Miss Cull, but now incorporated with our school. After completing her studies Miss Rhodope went to Constantinople to teach in Mr. Brooks' school. Miss Rhodope remained for more than a year in Constantinople, but shortly before I came out she was married. She is a very fine woman, rather reserved, but good and faithful and a lovely mother. I have never seen better trained children than hers are. She has four now—three girls—Galene, Enterpe and Vasilike, and one son George. Galene is the eldest and was born in Smyrna. Not long after Mr. Philadelphus was sent as a pastor to Isbarta, a town in our field. He afterwards went to another town, Baidir, not far from here. Then a very urgent call came from Ordow (a town on the Black Sea) for a Greek pastor, so Mr. P. was chosen to go and there he has labored ever since. The people there are very poor and rather ignorant, they speak a very peculiar dialect. Mr. P. has to be preacher and doctor and lawyer, and I don't know what. But though the people are ignorant they are very easily influenced and eager to hear the Gospel, and the first years there were years of great blessing. This interest aroused the jealousy of the orthodox Greeks and so they used all their influence against the Protestants, the church and schools were closed and have remained so for more than three years. I do not know when permission will be given to re-open. The people are just longing for the truth and so we pray that God may speedily remove the hindrances and the Gospel may again be freely preached.

Galene is about 11 years of age. She is a very attractive child, with rosy cheeks and beautiful brown eyes and hair. Strangers always pick her out from the others, because she looks so bright and intelligent. When she came to school a year ago she did not know any English, but she now talks very prettily and is reading in the Fourth Reader and has begun English Grammar. In her own language she is quite advanced, being in a class with girls much older than herself and studying in ancient Greek the Memorabilia of Xenophon. She is one of our most active Christian Endeavourers, always ready to take part in the meetings, I am often surprised at the apt way in which she quotes Scripture. She has a very good influence over her little companions, two of them have come to believe on Christ through her words and example. She is very faithful in all her duties and perfectly trustworthy, I can always depend on her word and that means much higher praise in this country than it does at home. She is a great reader and having finished all the Greek books we have in the library she has now begun to read English books. She remembers whatever she reads and has no difficulty with any of her lessons, except with the amount of writing she has to do for the Greek master. Galene is withal a thorough child and enjoys games and fun as much as any one could. If she goes on as beautifully as she has begun she will be a very choice woman and a very valuable worker. She will need five years more to complete the course—ordinary girls would require six, but Galene can easily do it in five. We have not a girl in school who is in every way so worthy as Galene and I feel like congratulating the society in having adopted such a lovely girl, I wish you could see her and hear her for yourselves. Do pray for her and for the school.

With kindest regards and warmest thanks to all the good friends, sincerely yours,

EMILY MCCALLUM.

From Mrs. (Rev.) Fred. Macallum.

MARASH, Turkey, Nov. 13th, 1895.

MY DEAR MOTHER,—Things are quieter now than they were. Arrests are being made but the killing seems over for the present. As you may judge all this lawlessness in the city has not left the open country untouched, and we hear of caravans being plundered on all sides. Amongst others, you will be interested to hear, was the one which was bringing our boxes from the coast. Don't feel too bad about it, dear. There are things worse in this world than going shabby, and facing death or the last three weeks has made the loss of property seem com-

paratively insignificant. I don't know just what we will do, but we will be able to get through some way. I may later send to Smyrna for such things as we cannot do without. There will be plenty of ways of spending money this winter. We seem rather like Jonahs. Famine follows us.

I think much these days of you, dear ones, at home, and grieve that we can do nothing to lighten the burden of anxiety under which you are laboring for us. But we can pray for you as you do for us. It has seemed to me many times this last week that one could not find a nobler cause in which to die than this is. Many martyrs have gone to receive their reward during the past three weeks. We have very little information from surrounding villages, but what we have points to the worst.

Your loving daughter, MINA.

Treasurer's Acknowledgments - Nov. 18th to Dec. 16 h, 1895.

TORONTO BRANCH.—Toronto, Northern Auxiliary, for Miss Melville's outfit, \$10; Toronto, Broadview Auxiliary, for Miss M. Melville's outfit, \$3; Toronto Zion Auxiliary, for Miss M. Melville's outfit, \$3; Toronto Northern Church Y.P.S.C.E., for one share of "Cisamba Building Fund," \$10; Toronto, Bond street Auxiliary, for the Misses Melville, salary, \$15; and for membership fee, \$10; Bowmanville Auxiliary, for membership fee, \$10, and for Thank offering, \$6.55; Manilla Auxiliary, for Miss Melville's outfit, \$2; for the Ella F. M. Williams Memorial Fund, \$2; for Home Missions, \$6; for Mr. Currie's work in Cisamba, \$5, and for Monthly Leaflet, 4 subscriptions, 42 cts.; Pine Grove Auxiliary Thank offering, \$3; Toronto, Broadview Ave. Auxiliary, Monthly Leaflet, 30 subscriptions, \$3; Toronto Zion Auxiliary, 26 subscriptions, \$2.65.

OTTAWA BRANCH.—Ottawa Auxiliary, for communion set Cisamba Church, \$1; Maxville Auxiliary, for communion set Cisamba Church, \$1; Martintown Auxiliary, \$8.

ONTARIO (not connected with branches)—Port Perry, Miss R. Horton, Thank offering for Foreign Missions, \$5; and for Monthly Leaflet, 50 cents. Delhi, Mrs. H. Foster, for membership fee, \$1; Miss Ida L. Foster, for membership fee, \$1.

QUEBEC PROVINCIAL BRANCH — Montreal, Emmanuel Church, Mr. Chas. Alexander, for Foreign Missions, \$5; Granby Auxiliary for membership fee, \$10; for Home Missions, \$25, and for communion set, Cisamba Church, \$1; Mrs. G. E. McIndoe, Granby, membership fee, \$1; Mrs. P. S. Riedell, Georgeville, for the Ella F. M. Williams Memorial Fund, \$1; Montreal Emmanuel Auxiliary, for communion set (addi-

tional), 45 cts. ; for Foreign Missions, \$27.28 ; for Home Missions, \$1.28, and for Monthly Leaflet, 100 subscriptions, \$10.

Total for Ontario. \$109 12

“ “ Quebec. 82 01

—————\$191 13

(MRS.) FRANCES A SANDERS,

125 Mackay St., Montreal, Que. Treasurer, C.C.W.B.M.

N.B.—Up to date total received for “outfit,” \$84.70 ; communion set, \$8 ; Memorial Fund, \$10 ; Home Missions, \$67.62 ; Monthly Leaflet, \$18.57.

C. C. W. B. M. in account with the Editor of Monthly Leaflet, November, 1895, to January, 1896 :

The C.C.W.B.M. Grant.	\$20 00	1,000 copies Dec	.....	\$7 50
Mrs. J. D. Nasmith	5 00	500 “ “	.....	2 00
Miss Dougall	2 00	1,000 “ Nov	.....	7 50
Mrs. D. Macallum	50	500 copies “	.....	2 00
Mrs F. A. Sanders	1 00	1,000 “ Jan	.....	7 50
		500 “ “	.....	2 00
Total	.....\$28 50	Total	.....	\$28 50

FRANCES A. SANDERS, Editor of Monthly Leaflet.

Audited and found correct. Jan., 1896. J. E. DOUGALL.

N.B.—The above does not include postage or wrappers, merely for printing the Monthly Leaflet.

“QUEBEC PROVINCIAL BRANCH” CIRCULATING LIBRARY.

Africa—“Mackay of Uganda.” By His Sister. “Mary Louise Whately” By Her Sister. “The Story of Uganda and the Victoria Nyanza Mission.” S. G. Stock. “Among the Zulus.” Josiah Tyler (Missionary) “Missionary Tours and Scenes in South Africa.” Robert Moffat (Missionary). Reality vs. Romance in South Central Africa. Jas. Johnston, M.D.

China and Japan—“Among the Tibetans.” By Mrs. J. Bird Bishop (Traveller). “Ten Years in Manchuria.” By D. Christie (Medical Missionary). “The Ainu of Japan.” By Rev. John Batchelor (Missionary).

India—“Seven Years in Ceylon.” By Mary Margaret Leitch (Missionary). “Pomegranites from the Punjab.” By A.L.O.E. “The Wondrous Sickle.” A.L.O.E. “Heavenly Pearls set in a Life.” By Mrs. L. Drake Osborn.

Alaska—“Kinda-Shon's Wife.” By Mrs. E. S. Willard.

New Hebrides—Life of John G. Paton. By Himself.

Miscellaneous—“The New Acts of the Apostles” By A. T. Pierson. “The Pocket Measure.” By Pansy.

Terms—One cent a day and return postage.

Information cheerfully given by the Librarian, Miss Edith M. Cochrane, 294 Drummond Street, Montreal, P.Q.

LEAFLETS AND OTHER PUBLICATIONS FOR SALE.

American Board Almanac. American Board Pamphlet Maps. She hath done what she could (Poem) 10c. each. Helps for Teachers of Mission Bands. Her Son. Women of Japan. 5c. each. Children of Papal Lands. 4c each. A Basket Secretary. Another Message to the Coral Workers. Children of Turkey. Deacon Brown's Coat. Five Cents in a Tea-cup. India. Margaret's Mite Box. Our Missionary Revival. 3c each, or 30c per doz. A Partnership. A Study in Proportion. Chips. A Worker's Outfit. Chili "Chinese Girl." Customs of Japan. Brother Ox. Givers for Jesus. Gods of Hindu Children. How the Golden Rule Band Grew. How the Zenana Mission Began. Junior Forces. My Little Box. Mrs. Jones of Robinsonville. Mothers and Homes in Africa. O.P.J. Pitchers and Lamps. Our Responsibility in regard to the Exportation of Liquor. Some Practical Difficulties. That Missionary Meeting. The Missionary Ideal. The Little Men and Women of India. The Scriptural Significance of Thank-offering. Unemployed Talent in the Church. What Boys can do. What Harry sent. 2c. each, or 15c and 20c. per doz. Kept for the Master's Use. Our Summer Boarder. 3c. per doz. The Brown Towel. 4c. per doz. Dollars for Self and Cents for Christ. 2c. per doz. Addition of Fractions. A Transferred Gift. A Thank-offering Story. Aunt Parson's Story. Another Race. Brother Malcolm's Chapel. Jack's Pennies. How there came to be Eight. Mrs. Pickett's Mite Box. Naughty Girls of Bridgeman School. "China." One Little Injun. Po-Heng and the Idols. Preparation for the Master's Work. The White Guards. The Place of Thank-offering. That Missionary Box. The Responsibility of Not Doing. Thanksgiving Ann. The Kitchen Gods. The Blind Zulu Boy. The Other Side of the Question. What is Foreign Mission's Share? Why our Society did not Disband. Woman's Rights in India. Woman's Lot in Japan. Women in China. 1c. each, or 8c. and 10c. per doz.

Exercises and Dialogues.

The Proposition. 30c. per doz. How to Make Pennies Grow. Sowing Light. The Reason Why. 20c. each per doz. India. Light and Darkness. Missionary Ships. Open Doors. Thank-offering Service. 15c. each per doz. Light, Life, Love. 6c. per doz. Responsive Readings. 25c. per 100.

For any of the above, address,

MRS. MOODIE,

185 Mance St., Montreal, Q.

DIRECTIONS FOR MONTHLY LEAFLET - Subscriptions, 10 cents a year, payable in advance; all orders and money to be sent through the Branch Treasurers to the Treasurer, of the Woman's Board, Mrs. Frances A. Sanders, 125 Mackay Street, Montreal, P.Q.

THE MONTHLY LEAFLET of the Canada Congregational Woman's Board of Missions is printed and published at the "Witness" building, corner of Craig and St. Peter Streets, Montreal, P.Q.